



# iPhone 3G

دليل معلومات  
المنتج الهامة

يحتوي دليل معلومات المنتج الهامة على معلومات الأمان والتعامل مع الهاتف والمعلومات التنظيمية وترخيص البرنامج ومعلومات الضمان لجهاز iPhone.

للحصول على معلومات عن إعادة تدوير الجهاز أو التخلص منه وغيرها من المعلومات البيئية راجع دليل مستخدم iPhone على: [support.apple.com/ar\\_EG/manuals/iphone](http://support.apple.com/ar_EG/manuals/iphone)

 لتجنب حدوث أي ضرر، اقرأ كافة تعليمات التشغيل ومعلومات الأمان التالية قبل استخدام iPhone. وللحصول على تعليمات التشغيل التفصيلية اقرأ دليل مستخدم iPhone على جهاز iPhone الخاص بك من خلال زيارة [help.apple.com](http://help.apple.com) أو باستخدام الإشارة المرجعية لدليل مستخدم iPhone على Safari. للحصول على إصدارات قابلة للتحميل من دليل مستخدم iPhone الأخير ومن دليل معلومات المنتج الهامة هذا، قم بزيارة: [support.apple.com/ar\\_EG/manuals/iphone](http://support.apple.com/ar_EG/manuals/iphone)

## معلومات هامة حول الأمان والتعامل مع الهاتف

**تحذير:** قد يؤدي عدم الالتزام بتعليمات الأمان هذه إلى حدوث حريق أو صدمة كهربية أو غير ذلك من الإصابات أو الأضرار بجهاز iPhone أو أية ممتلكات أخرى.

**التعامل مع جهاز iPhone وحمله** يحتوي iPhone على مكونات حساسة. تجنب إسقاط iPhone أو تفكيكه أو فتحه أو سحقه أو ثنيه أو تشويبه أو ثقبه أو تقطيعه أو وضعه في الميكروويف أو حرقه أو طلائه أو إدخال أجسام خارجية فيه. لا تستخدم جهاز iPhone في حالة تعرضه للطف - على سبيل المثال، إذا تعرض iPhone للكسر أو الثقب أو التلف بالماء.

الغلاف الأمامي لجهاز iPhone مصنوع من الزجاج. ويمكن أن ينكسر هذا الزجاج إذا سقط iPhone على سطح صلب أو إذا تعرض لصدمة قوية أو إذا تم سحقه أو ثنيه أو تشويبه. إذا تعرض الزجاج للكسر أو التصدع فلا تلمس الزجاج المكسور أو تحاول إزالته. توقف عن استخدام iPhone إلى أن يتم استبدال الزجاج من قبل شركة Apple أو من قبل موفر خدمة Apple المعتمد. لا يغطي الضمان الزجاج المكسور نتيجة سوء الاستخدام أو إساءة التعامل.

وإذا كنت تشعر بالقلق حيال تعرض iPhone للخدش أو الكشط فيمكنك استخدام أحد الأغلفة العديدة التي تباع بشكل منفصل.

**الحفاظ على نظافة السطح الخارجي لجهاز iPhone** قم بتنظيف iPhone فوراً عند ملامسته لأي من الموثبات التي قد تسبب في حدوث بقع، مثل الحبر والصبغات ومستحضرات التجميل والأثرية والماكولات والزيوت والغسول. لتنظيف iPhone، قم بفصل جميع الكابلات وإيقاف تشغيل iPhone (اضغط مع الاستمرار على زر سكون/استيقاظ ثم حرك برفق شريط التمرير الموجود على الشاشة). ثم استخدم قطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً تكون خالية من النسائل لتنظيفه. وتجنب دخول رطوبة في فتحات الهاتف. لا تستخدم منظفات زجاج النوافذ أو المنظفات المنزلية أو بخاخات الأيروسول أو المذيبات أو الكحول أو الأمونيا أو مواد كشط لتنظيف iPhone. تغطي السطح الزجاجي الأمامي طبقة مضادة للزيت. لإزالة آثار البصمات، ما عليك سوى مسح هذه الأسطح بقطعة قماش ناعمة وخالية من النسائل. ستخفض قدرة هذه الطبقة على مقاومة الزيت بمرور الوقت مع الاستخدام العادي وسيؤدي مسح الشاشة بمادة كاشطة إلى تقليل تأثيرها بدرجة كبيرة وقد يؤدي ذلك إلى خدش زجاج الشاشة.

**تجنب الماء والأماكن الرطبة** لا تستخدم iPhone تحت المطر أو بالقرب من أحواض الماء أو غيرها من الأماكن الرطبة. تجنب سكب أية أطعمة أو سوائل على iPhone. في حالة تعرض iPhone للبلل، قم بفصل جميع الكابلات. ثم قم بإيقاف تشغيل iPhone (اضغط مع الاستمرار على زر سكون/استيقاظ ثم حرك برفق شريط التمرير الموجود على الشاشة) قبل القيام بتنظيفه. واتركه ليجف بشكل تام قبل إعادة تشغيله مرة أخرى. لا تحاول تجفيف iPhone باستخدام مصدر حرارة خارجي، مثل فون الميكروويف أو مجفف الشعر. لا يغطي الضمان التلف الذي يلحق بجهاز iPhone نتيجة ملامسته لسائل.

**إصلاح جهاز iPhone أو تعديله** لا تحاول أبداً إصلاح iPhone أو تعديله بنفسك. فجهاز iPhone لا يحتوي على أي أجزاء قابلة للصيانة من جانب المستخدم. باستثناء بطاقة SIM وحامل بطاقة SIM. قد يؤدي فك جهاز iPhone، بما في ذلك إزالة المسامير الخارجية والغلاف الخلفي، إلى إلحاق ضرر بالجهاز لا يغطيه الضمان. لذلك يجب عدم الحصول على الخدمة إلا من قبل شركة Apple أو من موفر خدمة Apple المعتمد. إذا كانت لديك أي أسئلة، يُرجى الاتصال بشركة Apple أو موفر خدمة Apple المعتمد. للحصول على معلومات

الخدمة. انتقل إلى:

[www.apple.com/eg/support/iphone/service/faq](http://www.apple.com/eg/support/iphone/service/faq)

**استبدال البطارية** لا تحاول استبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن في iPhone بنفسك. لا يجوز استبدال البطارية إلا من قبل شركة Apple أو موفر خدمة Apple المعتمد. للحصول على المزيد من المعلومات حول استبدال البطارية، يُرجى الانتقال إلى: [www.apple.com/support/iphone/service/battery/country](http://www.apple.com/support/iphone/service/battery/country)

**شحن iPhone** لشحن iPhone، استخدم فقط موصل وحدة Dock من إنتاج Apple بكابل USB مع مهايئ طاقة USB من Apple أو منفذ USB عالي الطاقة في جهاز آخر متوافق مع معيار USB 2.0 أو 1.1. أو منتج آخر يحمل العلامة التجارية Apple أو ملحقات مصممة للعمل مع iPhone، أو ملحقات من إنتاج جهة أخرى معتمدة لاستخدام شعار "Works with iPhone" (يعمل مع iPhone) أو "Made for iPhone" (صنع لجهاز iPhone) الخاص بـ Apple.

اقرأ جميع تعليمات الأمان المتعلقة بآية منتجات أو ملحقات قبل استخدامها مع iPhone. لا تتحمل شركة Apple مسؤولية تشغيل ملحقات من إنتاج جهة أخرى أو أي تلف نتيجة ذلك أو مسؤولية توافق تلك الملحقات مع معايير الأمان والمعايير التنظيمية.

عند استخدام مهايئ طاقة USB من Apple لشحن iPhone، تأكد من تركيب مهايئ الطاقة بشكل كامل قبل توصيله في منفذ الطاقة. ثم قم بإدخال مهايئ طاقة USB من Apple بإحكام في منفذ الطاقة. لا تتم بتوصيل أو فصل مهايئ طاقة USB من Apple إذا كانت يدك مبتلة.

قد يصبح مهايئ طاقة USB من Apple دافئاً أثناء الاستخدام الطبيعي. قم دائماً بتوفير تهوية كافية حول مهايئ طاقة USB من Apple وتوخ الحذر أثناء التعامل معه. قم بفصل مهايئ طاقة USB من Apple في حالة حدوث أي من الأمور التالية:

- تعرض سلك الكهرباء أو القابس للتلف أو الحرق.
- تعرض المهايئ للمطر أو السوائل أو الرطوبة الزائدة.
- تلف الجسم الخارجي للمهايئ.
- إذا كنت تشك في أن يكون المهايئ بحاجة إلى الإصلاح أو الصيانة.
- إذا كنت ترغب في تنظيف المهايئ.

**تجنب الأضرار التي يمكن أن تصيب السمع** قد يحدث فقدان دائم للسمع في حالة استخدام جهاز الاستقبال أو سماعات نظام الصوت المحمول أو سماعات الرأس أو مكبرات الصوت أو سماعات الأذن بمستويات صوت مرتفعة. اضبط الصوت على مستوى آمن. يمكن مع الوقت أن تتألم أذنيك مع مستوى صوت أعلى، وقد يبدو هذا أمراً طبيعياً إلا أنه يضر بسمعك. إذا كنت تسمع طنيناً في أذنيك أو كان الكلام غير واضح فتوقف عن الاستماع وافحص سمعك. كلما ارتفع مستوى الصوت، ازداد معدل سرعة تأثر السمع. ويقترح خبراء السمع ما يلي لحماية السمع:

- الحد من الوقت المستغرق في استخدام جهاز الاستقبال أو سماعات نظام الصوت المحمول أو سماعات الرأس أو مكبرات صوت الهاتف أو سماعات الأذن بمستويات صوت مرتفعة.
- تجنب رفع مستوى الصوت للتغلب على الضوضاء في الأماكن المحيطة.
- خفض مستوى الصوت إذا لم تستطع سماع الأشخاص الذين يتحدثون إلى جوارك.

للحصول على معلومات حول كيفية ضبط الحد الأقصى لمستوى الصوت في iPhone، راجع دليل مستخدم iPhone.

**مكالمات الطوارئ** يجب ألا تعتمد على الأجهزة اللاسلكية لإجراء الاتصالات الضرورية. مثل حالات الطوارئ الطبية. فقد لا يكون الاتصال بخدمات الطوارئ عبر iPhone متاحاً في كل المواقع أو في كل ظروف التشغيل. كما أن أرقام الطوارئ وخدماتها تختلف حسب المنطقة. وفي بعض الأحيان لا يمكن إجراء مكالمات الطوارئ بسبب عدم توفر الشبكة أو بسبب التداخل من مؤثرات بيئية محيطة. كما أن بعض الشبكات الخلوية قد لا تقبل إجراء اتصال طوارئ من iPhone إذا لم يكن يحتوي على بطاقة SIM، أو إذا كانت بطاقة SIM مقلدة باستخدام رقم PIN، أو إذا لم تكن قد قمت بتنشيط iPhone.

**الأمان أثناء القيادة والركوب** لا يوصى باستخدام iPhone بمفرده أو باستخدام سماعات الرأس (حتى لو تم تركيبها في آذن واحدة فقط) أثناء قيادة مركبة أو ركوب دراجة. ويعد هذا سلوكاً غير قانوني في بعض المناطق. تعرّف على القوانين واللوائح والتزم بها فيما يتعلق باستخدام الأجهزة المحمولة مثل iPhone في المناطق التي تقوم

بقيادة السيارة أو ركوب الدراجة فيها. توخ الحذر والعناية أثناء قيادة السيارة أو ركوب الدراجة. إذا قررت استخدام iPhone أثناء القيادة ضع الإرشادات التالية نصب عينيك<sup>1</sup>

#### • ركز كامل انتباهك في القيادة أو ركوب الدراجة وفي الطريق.

فقد يؤدي استخدام جهاز محمول أثناء قيادة السيارة أو ركوب الدراجة إلى تشتيت الانتباه. إذا شعرت بالتشتت وعدم التركيز أثناء قيادة أي نوع من المركبات أو أثناء ركوب الدراجة أو أثناء القيام بأي نشاط يتطلب التركيز التام فتوقف بالسيارة أو الدراجة على جانب الطريق قبل إجراء أية مكالمة أو الرد عليها.

#### • تعرف على iPhone وميزاته مثل التحكم بالصوت والمفضلة والمكالمات الأخيرة والسماعة.

فهذه الميزات من شأنها مساعدتك في إجراء المكالمات دون صرف انتباهك عن الطريق. ارجع إلى دليل مستخدم iPhone لمزيد من المعلومات.

#### • استخدم جهازًا حر اليدين.

استفد من إحدى ملحقات حر اليدين العديدة المتوافقة والمتوفرة للاستخدام مع iPhone. فقد يكون استخدام جهاز حر اليدين مطلوبًا في بعض المناطق.

#### • ضع iPhone في مكان يسهل الوصول إليه.

ابق عينيك مركّزتين على الطريق. إذا استقبلت مكالمة وأردت في وقت غير مناسب، دع البريد الصوتي الخاص بك يرد نيابة عنك.

#### • حاول الترتيب لإجراء المكالمات أثناء توقف السيارة.

وقم بتقييم حركة المرور حولك قبل إجراء الاتصال أو قم بإجراء المكالمات أثناء التوقف أو قبل مسابقة الاندماج في حركة المرور.

#### • اخبر الشخص الذي تتحدث معه أنك تقود السيارة.

إذا لزم الأمر، فقم بتعليق الاتصال في حالات الزحام المروري أو في الأحوال الجوية الخطرة. يمكن أن تتسم القيادة بالخطورة أثناء سقوط المطر أو الجليد الرقيق أو الجليد العادي أو الثلج أو الضباب أو حتى في حالة الاختناق المروري.

#### • لا تقم بكتابة الرسائل النصية أو إرسال البريد الإلكتروني أو تسجيل الملاحظات أو البحث عن أرقام الهواتف أو إجراء أية أنشطة أخرى تتطلب تركيز انتباهك فيها أثناء القيادة.

فمن شأن كتابة أو قراءة الرسائل النصية ورسائل البريد الإلكتروني أو تسجيل الملاحظات في قائمة المهام أو تصفح دفتر عناوين الهاتف صرف انتباهك عن مسؤوليتك الرئيسية وهي القيادة بأمان.

#### • لا تتشغل في حوارات باعثة على الضغط أو الانفصال قد يكون من شأنها تشتيت انتباهك.

أخبر الأشخاص الذين تتحدث معهم بانك تقود وقم بتعليق الحوارات التي من المحتمل أن تشتت انتباهك عن الطريق.

**الملاحه الآمنة** لا تعتمد على تطبيقات iPhone التي توفر الخرائط أو اتجاهات البوصلة الرقمية أو معلومات التوجيه أو الاتجاهات أو الملاحه القائمة على المواقع في التحديد الدقيق للمواقع أو مدى التقارب أو التوجيه أو المسافة أو الاتجاه. فهذه التطبيقات ينبغي ألا تُستخدم سوى للمساعدة في عمليات الملاحه الرئيسية فقط تعتمد التطبيقات القائمة على المواقع والخرائط والاتجاهات على خدمات البيانات. تخضع خدمات البيانات هذه للتغيير وقد لا تتوفر في جميع المناطق الجغرافية. الأمر الذي ينجم عنه عدم توفر الخرائط أو اتجاهات البوصلة الرقمية أو الاتجاهات أو المعلومات المعتمدة على الموقع أو عدم دقتها أو نقصانها.

يحتوي جهاز iPhone على بوصلة رقمية داخلية موجودة في الجزء العلوي الأيمن من iPhone. قد تتأثر دقة اتجاهات البوصلة الرقمية سلبًا بسبب التداخل المغناطيسي أو تداخل بيئي آخر. بما في ذلك التداخل الذي يتسبب فيه قرب الأجزاء المغناطيسية المضمنة في سماعات نظام الصوت المحمول الخاصة بجهاز iPhone. لا تعتمد فقط على البوصلة الرقمية لتحديد الاتجاهات. وقم بمقارنة المعلومات المتاحة على iPhone مع الأماكن المحيطة بك ثم ارجع إلى العلامات الموضوعه للتغلب على أية اختلافات.

لا تستخدم التطبيقات القائمة على المواقع أثناء إجراء أية أنشطة أخرى تتطلب كامل انتباهك. للحصول على معلومات مهمة تتعلق بالقيادة الآمنة، انظر قسم "الآمان أثناء القيادة والركوب". التزم دائمًا باللائحات الموضوعه والقوانين واللوائح المطبقة في المناطق التي تستخدم iPhone بها.

**بالنسبة للسيارات المزودة بوساده هوائية** تنتفخ الوساده الهوائية بقوة كبيرة. فلا تقم بتخزين iPhone أو أي من ملحقاته في المنطقة التي تنتفخ فيها الوساده الهوائية أو في منطقة انتشار الوساده الهوائية.

**نوبات الصرع الإغماء وإجهاد العين** هناك نسبة ضئيلة من الأشخاص ممن هم عرضة للإصابة بالإغماء أو نوبات الصرع (حتى في حالة عدم تعرضهم لمثل هذه الأعراض من قبل) عند التعرض لأضواء

<sup>1</sup> مقتبس من © The Wireless Association - CTIA Safe Driving Tips.

ساعة مثل تلك التي تظهر أثناء ألعاب الكمبيوتر أو مشاهدة الفيديو. إذا كنت قد عانيت من نوبات الصرع أو من الإغماء أو إذا كان هناك تاريخ مرضي في العائلة بهذه الأعراض، فيجب استشارة الطبيب قبل ممارسة الألعاب (إن أمكن) أو مشاهدة ملفات الفيديو على iPhone الخاص بك. توقف عن استخدام iPhone واستشر الطبيب إذا عانيت من آلام في الرأس أو من الإغماء أو نوبات الصرع أو رعشة في العين أو تشنجات في العضلات أو فقدان الوعي أو الحركة الإرادية أو الارتباك. للتقليل من خطر الإصابة بالأمراض أو الإغماءات أو نوبات الصرع أو إجهاد العين، تجنب استخدام iPhone لفترات طويلة. واجهه بعيداً عن عينيك، واستخدمه في غرفة جيدة الإضاءة. مع الحصول على فترات راحة بشكل متكرر.

**مخاطر الاختناق** يحتوي iPhone على أجزاء صغيرة تمثل خطراً على الأطفال الصغار. حيث إنها يمكن أن تؤدي إلى الاختناق. احتفظ بجهاز iPhone وملحقاته بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

**الحركة المتكررة** عند القيام بأنشطة متكررة مثل الكتابة أو ممارسة الألعاب على iPhone، يمكن أن تعاني من شعور غرضي بعدم الراحة سواء في اليدين أو الذراعين أو الكتفين أو الرقبة أو في أجزاء أخرى من الجسم. احصل على فترات راحة متكررة، وإذا كنت تعاني من عدم الراحة أثناء أو بعد الاستخدام، توقف عن استخدام الهاتف واعرض نفسك على طبيب.

**الاجواء المحتمل تعرضها للانفجار** قم بإيقاف تشغيل iPhone (اضغط مع الاستمرار على زر سكوان/استيقاظ ثم حرك برفق شريط التمرير الموجود على الشاشة) عند التواجد في اجواء يحتمل تعرضها للانفجار. لا تقم بشحن iPhone، والتزم بكل اللافتات والتعليمات. فيمكن أن يؤدي الشرر في تلك المناطق إلى التسبب في انفجارات أو حرائق ينتج عنها إصابات جسدية أو حتى التعرض للموت.

وفي أغلب الأحيان، ولكن ليس دائماً، يتم تمييز المناطق التي يحتمل تعرضها للانفجار بشكل واضح ويمكن أن تتضمن تلك المناطق المحتملة ما يلي: مناطق التزود بالوقود (مثل محطات البنزين)؛ السطح السفلي في السفن؛ منشآت الوقود أو التحويل أو التخزين الكيميائي؛ القاطرات التي تستخدم غاز البترول السائل (مثل البرويان أو البوتان)؛ المناطق التي يحتوي الهواء فيها على مواد كيميائية أو نواتج (مثل الأتربة أو الحبوب أو مساحيق المعادن)؛ وأية منطقة أخرى يطلب منك فيها بشكل طبيعي إيقاف تشغيل محرك السيارة.

**استخدام الموصلات والمنافذ** لا تدخل أي موصل في أي منفذ عنوة. قم بفحص المنفذ لرؤية ما إذا كانت توجد به عوائق. وإذا لم يدخل الموصل في المنفذ بسهولة معقولة، فمن المحتمل أنهما غير متطابقين. تأكد من مطابقة الموصل للمنفذ، وأنت قد وضعت الموصل بشكل صحيح في المنفذ.

**الملحقات والأداء اللاسلكي** لا تتسم كافة ملحقات iPhone بالتوافق الكامل مع iPhone. وقد يعمل تشغيل "نمط الطيران" على الحد من التداخل الصوتي بين iPhone والجهاز الملحق. أثناء تشغيل "نمط الطيران"، لن يكون في مقدورك إجراء مكالمات أو استقبالها أو استخدام الميزات التي تتطلب اتصالاً لاسلكياً. وفي بعض الأحيان قد تؤثر ملحقات معينة على الأداء اللاسلكي لأجهزة iPhone. وقد تفيد إعادة توجيه أو تغيير موقع iPhone والجهاز الملحق الموصل به في تحسين الأداء اللاسلكي.

**الحفاظ على iPhone في نطاق درجات الحرارة المقبولة** جهاز iPhone مصمم للتشغيل في درجات حرارة بين 0 و 35 درجة مئوية (32 إلى 95 درجة فهرنهايت) ويتم تخزينه في درجات حرارة بين 20- و 45 درجة مئوية (4- إلى 113 درجة فهرنهايت). فيمكن أن تؤدي درجات الحرارة المرتفعة أو المنخفضة إلى تقصير عمر البطارية مؤقتاً أو قد تسبب في توقف iPhone عن العمل بشكل صحيح مؤقتاً. وقد يؤدي ترك جهاز iPhone في إحدى المركبات أثناء الانتظار أو في ضوء الشمس المباشر إلى تجاوز iPhone لهذه النطاقات من درجات الحرارة سواء فيما يتعلق بعمليات التخزين أو التشغيل. تجنب التغيرات الكبيرة في درجة الحرارة أو الرطوبة عند استخدام iPhone لأنه قد يحدث تكثف للبخار على جهاز iPhone أو داخله.

أثناء استخدام iPhone أو أثناء شحن البطارية، من الطبيعي أن يصبح iPhone دافئاً. ويعمل الجزء الخارجي من iPhone بمثابة سطح تبريد. حيث ينقل الحرارة من داخل الوحدة إلى الهواء الخارجي المحيط الأكثر برودة.

**التعرض لطاقة الترددات اللاسلكية** يحتوي iPhone على أجهزة إرسال واستقبال لاسلكية. عند تشغيل iPhone، فإنه يقوم بإرسال واستقبال طاقة تردد لاسلكي (RF)، من خلال الهوائي الموجود به يتواجد الهوائي الخلفي في الجزء الخلفي من iPhone بجوار وصلة Dock. يوجد هوائي Wi-Fi و Bluetooth® بالقرب من الحافة الخلفية العلوية من جهاز iPhone.

للحصول على أفضل أداء للجهاز المحمول وللتحقق من عدم تجاوز التعرض البشري لطاقة الترددات اللاسلكية لإرشادات لجنة FCC والاتحاد الأوروبي، اتبع دائماً التعليمات والاحتياطات التالية: أثناء إجراء مكالمات باستخدام جهاز الاستقبال الصوتي المدمج في iPhone، امسك iPhone بحيث تشير وصلة dock لأسفل نحو كتفك لزيادة المسافة الفاصلة بينك وبين الهوائي. عند استخدام جهاز iPhone بالقرب من الجسم لإجراء المكالمات الصوتية أو لنقل البيانات لاسلكياً عبر الشبكة الخلوية، قم بإبقاء iPhone على مسافة لا تقل

عن 15 مم (5/8 بوصة) من الجسم، ولا تستخدم إلا حقائب الحمل، أو مشابك الحزام، أو الحوامل التي لا تحتوي على قطع معدنية والتي تبقى مسافة لا تقل عن 15 مم (5/8 بوصة) بين الجسم وبين iPhone.

لقد تم تصميم وتصنيع iPhone بحيث يتوافق مع حدود التعرض لطاقة التردد اللاسلكي التي تحددها لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) بالولايات المتحدة والوكالة الصناعية الكندية (IC) والهيئات التشريعية باليابان والاتحاد الأوروبي والدول الأخرى. يستخدم معيار التعرض وحدة قياس يطلق عليها اسم معدل الامتصاص المحدد، أو SAR. إن الحد الأقصى من وحدة SAR السارية على iPhone والتي تحددها لجنة الاتصالات الفيدرالية هو 1.6 واط في الكيلو جرام (واط/كجم)، وتحددها الوكالة الصناعية الكندية على أنها 1.6 واط في الكيلو جرام (واط/كجم). بينما يحددها مجلس الاتحاد الأوروبي على أنها 2.0 واط في الكيلو جرام (واط/كجم). يتم إجراء اختبارات SAR باستخدام مواضع التشغيل القياسية (أي على الأذن وعلى الجسم) والتي تحددها تلك الوكالات. بحيث يقوم iPhone بالبحث بأعلى مستويات الطاقة المصرح بها في كل نطاقات التردد التي تم اختبارها. وعلى الرغم من أن معدل الامتصاص المحدد يتم تحديده بأقصى مستوى معتمد من الطاقة في كل نطاق تردد، فإن مستوى معدل الامتصاص الفعلي لجهاز iPhone أثناء التشغيل يمكن أن يكون أقل بكثير من الحد الأقصى لأن iPhone يقوم بضبط طاقة بثه الخلوية جزئياً على مدى قربه من الشبكة اللاسلكية. وبشكل عام، كلما اقتربت من محطة قاعدة خلوية، قل مستوى الطاقة التي يتم بثها.

لقد تم اختبار iPhone<sup>2</sup> وهو يتوافق مع إرشادات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والوكالة الصناعية الكندية (IC) والاتحاد الأوروبي فيما يتعلق بحدود التعرض للترددات اللاسلكية الخاصة بالتشغيل الخلوي وتشغيل Wi-Fi وBluetooth. وفيما يلي الحد الأقصى لقيمة SAR الخاصة بكل نطاق تردد على حدة:

نطاق التردد	الجسم <sup>3</sup>	الراس	حد SAR لكل من FCC و IC 1 جرام (واط/كجم)
GSM 850	0.52	0.63	1.6
GSM 1900	0.26	0.79	1.6
UMTS II 1900	0.33	1.19	1.6
UMTS V 850	0.67	0.56	1.6
Wi-Fi	0.06	0.52	1.6

نطاق التردد	الجسم <sup>3</sup>	الراس	حد SAR لـ EU 10 جرام (واط/كجم)
EGSM 900	0.45	0.40	2.0
GSM 1800	0.19	0.72	2.0
UMTS I 2100	0.42	1.10	2.0
Wi-Fi	0.04	0.24	2.0

فيما يتعلق بتشغيل الهاتف أثناء ارتدائه على الجسم، يمكن أن يتجاوز قياس SAR الخاص بجهاز iPhone إرشادات التعرض الخاصة بلجنة FCC إذا تم وضعه على مسافة أقل من 15 مم (5/8 بوصة) من الجسم.

<sup>2</sup> تم اختبار الجهاز وفقاً لمعايير وإجراءات القياس المحددة في نشرة OET رقم 65 من لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)، الملحق C (نسخة 01-01) و IEEE 1528-2003 و Canada RSS 102. يتوافق جهاز iPhone مع توصيات المجلس الأوروبي الصادرة في 12 يوليو لعام 1999 فيما يتعلق بحدود التعرض العامة للحقول الكهرومغناطيسية (EC/1999/519).

<sup>3</sup> يتم إبقاء جهاز iPhone على مسافة 15 مم (5/8 بوصة) من الجسم.

إذا كنت مازلت تشعر بالقلق حيال التعرض لطاقة التردد اللاسلكي، يمكن أن تقلل من التعرض بشكل أكبر من خلال تقليل وقت استخدام iPhone لأن الوقت عامل مهم في تحديد مقدار تعرض الشخص. وكذلك من خلال استخدام جهاز حر اليدين وزيادة المسافة بين الجسم وبين iPhone، لأن مستوى التعرض يقل بشكل كبير كلما زادت المسافة.

**معلومات إضافية** لمزيد من المعلومات من لجنة FCC حول التعرض لطاقة التردد اللاسلكي راجع: [www.fcc.gov/oet/rfsafety](http://www.fcc.gov/oet/rfsafety)

كما توفر لجنة FCC وإدارة الأغذية والأدوية الأمريكية (FDA) موقع ويب للمستهلكين على [www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm](http://www.fda.gov/Radiation-EmittingProducts/RadiationEmittingProductsandProcedures/HomeBusinessandEntertainment/CellPhones/default.htm) للرد على الاستفسارات المتعلقة بأمان الهواتف المحمولة. الرجاء الاطلاع على هذا الموقع بصفة دورية للتعرف على التحديثات.

للحصول على معلومات حول الأبحاث العلمية المتعلقة بالتعرض لطاقة التردد اللاسلكي، راجع قاعدة بيانات أبحاث المجالات الكهرومغناطيسية (EMF) الخاصة بمنظمة الصحة العالمية على:

[www.who.int/peh-emf/research/database](http://www.who.int/peh-emf/research/database)

**تداخل الترددات اللاسلكية** يمكن لانبعاثات الترددات اللاسلكية من المعدات الإلكترونية أن تؤثر سلباً على تشغيل المعدات الإلكترونية الأخرى وتتسبب في حدوث أعطال بها. بالرغم أن iPhone قد تم تصميمه واختباره وصنعه بحيث يتوافق مع اللوائح الحكومية لانبعاثات الترددات اللاسلكية في بلدان مثل الولايات المتحدة وكندا والاتحاد الأوروبي واليابان، يمكن للإرسال اللاسلكي والدوائر الإلكترونية في iPhone التداخل مع معدات إلكترونية أخرى. لذلك، الرجاء أخذ الاحتياطات التالية:

**الطائرات** قد يحظر استخدام iPhone أثناء السفر على متن الطائرات. للتعرف على المزيد من المعلومات حول استخدام "نمط الطيران" لإيقاف وحدات البث اللاسلكي في iPhone، راجع دليل مستخدم iPhone.

**المركبات** يمكن أن تؤثر انبعاثات الترددات اللاسلكية الصادرة من iPhone على الأنظمة الإلكترونية في السيارات. ارجع إلى شركة تصنيع السيارة أو وكيلها للتعرف على معلومات حول سيارتك.

**أجهزة ضبط نبضات القلب** يوصي اتحاد الشركات المصنعة العاملة في مجال الصناعات المرتبطة بالصحة بتوفير مسافة فاصلة لا تقل عن 15 سم (6 بوصة) بين الهاتف اللاسلكي المحمول وجهاز ضبط نبضات القلب لتجنب التداخل المحتمل مع جهاز ضبط نبضات القلب. وبالنسبة للأشخاص المستخدمين لأجهزة ضبط نبضات القلب:

- يجب دائماً إبقاء iPhone على مسافة أكبر من 15 سم (6 بوصات) من أجهزة ضبط النبض التي يرتدونها أثناء تشغيل الهاتف
- يجب ألا يتم وضع iPhone في أي جيب قريب من الصدر
- يجب استخدام الأذن المعاكسة للجهة الموجود فيها جهاز ضبط نبضات القلب لتقليل احتمالية حدوث التداخل

إذا ظهر أي سبب يدعوك إلى الشك في حدوث تداخل، يجب إيقاف تشغيل iPhone على الفور. (اضغط مع الاستمرار على زر سكون/تنشيط حتى يظهر شريط التمرير الأحمر، ثم اسحب شريط التمرير.)

**وسائل المساعدة السمعية** يمكن أن يتداخل iPhone مع بعض وسائل المساعدة السمعية. إذا حدث ذلك، فقم بالاتصال بشركة تصنيع وسيلة المساعدة أو بالطبيب لتوفير بدائل أو للتعرف على العلاج.

**الأجهزة الطبية الأخرى** إذا كنت تستخدم أي جهاز طبي شخصي آخر، فاستشر شركة تصنيع الجهاز أو طبيبك لتحديد ما إذا تمت حماية الجهاز بشكل كافٍ من انبعاثات الترددات اللاسلكية الخارجية من iPhone أم لا.

**منشآت الرعاية الصحية** يمكن أن تستخدم المستشفيات ومنشآت الرعاية الصحية معدات تكون حساسة جزئياً وتتأثر بانبعاثات الترددات اللاسلكية الخارجية. قم بإيقاف تشغيل iPhone عندما يطلب منك ذلك من قبل الهيئة أو اللافتات.

**مناطق التفجيرات والمنشآت الموجودة بها لافتات** لتجنب التداخل مع عمليات التفجير، قم بإيقاف تشغيل iPhone عند التواجد في "منطقة تفجيرات" أو في المناطق التي توجد بها إعلانات تطلب "إيقاف تشغيل الأجهزة اللاسلكية مزدوجة الاتجاه". التزم بكل اللافتات والتعليمات.

## الشهادات والالتزام

افحص جهاز iPhone بحثًا عن علامات الشهادات والالتزام الخاصة بهذا الجهاز. للعرض اختر الإعدادات > عام > حول > التنظيم.

الأرجنتين CNC: 25-7518 25-7531

25-7520 25-7532



NTC  
Type Approval No:  
ESD-GEC-0900080

الفلبين



N122  
Z844

أستراليا  
نيوزيلندا



ME67

روسيا



ANATEL  
1262-09-1993

البرازيل

IC: 579C-A1303A معرف

كندا

IC: 579C-A1303B معرف



الاتحاد  
الأوروبي



AD 09-0002 202  
202XY09564991  
202MW09564991  
202WW095649911  
202WW095649912  
202GZ095649912  
202WW095649913  
202GZ095649913



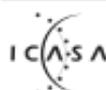
اليابان



المكسيك

الهيئة الوطنية التنظيمية للاتصالات:

RTIAPA 108 - 0752 - A1



TA-2009/485  
Approved

جنوب  
إفريقيا

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

سنغافورة



APA-A1303 (B)

كوريا الجنوبية

APA-A1303N (B)

CCAI093G0080T4

CCAI093G0090T7



تايوان

CLASS B  
NTC ID. B38512-09-0242

تايواند

TRA ID: 0016472/08  
TA: 0018697/09

الإمارات  
العربية  
المتحدة

FCC: BCGA1303A معرف



الولايات  
المتحدة

FCC: BCGA1303B معرف

هام: يمكن أن تؤدي أي تغييرات أو تعديلات لا تصرح بها شركة Apple إلى إبطال التوافق اللاسلكي والتوافق مع معايير EMC ويلغي صلاحيتك لتشغيل هذا المنتج. لقد أظهر هذا المنتج توافقاً مع معايير EMC في الظروف التي تتضمن استخدام الأجهزة الطرفية المتوافقة والكابلات المحمية بين مكونات النظام. من الضروري استخدام أجهزة طرفية متوافقة وكابلات محمية بين مكونات النظام لتقليل احتمالية التسبب في تداخل مع أجهزة الراديو والتلفزيون والأجهزة الإلكترونية الأخرى.

### بيان التوافق الصادر عن لجنة FCC

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### بيان التوافق الكندي

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la Classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada. This Class B device meets all the requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This device complies with Industry Canada license exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## التوافق مع لوائح الاتحاد الأوروبي

يتوافق هذا الجهاز مع متطلبات التعرض للترددات اللاسلكية EC/1999/519 المحددة في توصيات المجلس الصادرة في 12 يوليو لعام 1999 فيما يتعلق بحدود التعرض العامة للحقول الكهرومغناطيسية (300-0 جيجاهرتز). يفي هذا الجهاز بمعايير التوافق التالية:

EN 300 328, EN 301 489-17, EN 301 511, EN 301 908, EN 50385

يتوافق هذا الجهاز اللاسلكي مع توجيهات R&TTE.

## إعلان المطابقة لمعايير EU

**Български** Apple Inc. декларира, че това устройство с клетъчен, Wi-Fi и Bluetooth предавател е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že toto mobilní zařízení s technologií Wi-Fi a Bluetooth vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr cellular, Wi-Fi og Bluetooth overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich Mobiltelefon, Wi-Fi und Bluetooth in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see mobiil-, Wi-Fi- ja Bluetooth-seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this cellular, Wi-Fi, and Bluetooth device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este dispositivo celular, Wi-Fi y Bluetooth cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή κινητού, Wi-Fi και Bluetooth συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil cellulaire, Wi-Fi, et Bluetooth est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Islenska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki, sem er farsími, þráðlaus og með blátannartækni (e: cellular, Wi-Fi and Bluetooth,) fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo cellulare, Wi-Fi e Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka cellular, Wi-Fi un Bluetooth ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoja, kad korinio „Wi-Fi“ ir „Bluetooth“ ryšio įrenginys atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozom, hogy a mobil, Wi-Fi és Bluetooth megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel cellular, Wi-Fi, en Bluetooth in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette mobiltelefon-, Wi-Fi- og Bluetooth-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadcza, że ten telefon komórkowy, urządzenie Wi-Fi oraz Bluetooth są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo móvel, Wi-Fi e Bluetooth está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat celular, Wi-Fi și Bluetooth este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da so celične naprave ter naprave Wi-Fi in Bluetooth skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto mobilné, Wi-Fi & Bluetooth zariadenie spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä matkapuhelin-, Wi-Fi- ja Bluetooth-tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna mobiltelefoni-, Wi-Fi-, och Bluetooth-enhet står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

تتوفر نسخة من إعلان المطابقة لمعايير EU على:  
[www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

يمكن استخدام جهاز iPhone في البلدان التالية:

AT	BG	BE	CY	CZ	DK	EE	FI	FR	DE	GR	HU
IE	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL	PT	RO	SK	SL
ES	SE	GB	IS	LI	NO	CH					

## قيود المجموعة الأوروبية

**Français** Pour usage en intérieur uniquement. Consultez l'Autorité de Régulation des Communications Electroniques et des Postes (ARCEP) pour connaître les limites d'utilisation des canaux 1 à 13. [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

**Italiano** Approvato esclusivamente per l'uso in locali chiusi. L'utilizzo all'esterno dei propri locali è subordinato al rilascio di un'autorizzazione generale.

## بيان التوافق الياباني—بيان VCCI الفئة ب

### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

## بنود وشروط iPhone

هام: باستخدامك iPhone الخاص بك، أنت توافق على الالتزام باحكام شركة Apple والأطراف الأخرى التالية:

- أ. اتفاقية ترخيص برنامج iPhone من شركة Apple
- ب. إخطارات شركة Apple
- ج. احكام وشروط Google Maps
- د. احكام وشروط Youtube

شركة Apple Inc.

## اتفاقية ترخيص برنامج iPhone

### ترخيص الاستخدام الفردي

الرجاء قراءة اتفاقية ترخيص البرنامج هذه ("الترخيص") بعناية قبل استخدام iPhone الخاص بك أو قبل تنزيل تحديث البرنامج المصاحب لهذا الترخيص. من خلال استخدام iPhone الخاص بك أو من خلال تنزيل تحديث هذا البرنامج، على حسب الأحوال، فإنك توافق على الالتزام باحكام هذا الترخيص. ما لم تقم بإعادة iPhone بما يتوافق مع سياسة إعادة الخاصة بشركة Apple، إذا لم توافق على أحكام هذا الترخيص، فلا تستخدم iPhone ولا تقم بتنزيل تحديث البرنامج هذا. إذا لم توافق على أحكام الترخيص، فيمكنك إعادة iPhone خلال فترة الإعادة إلى متجر شركة Apple أو الموزع المعتمد الذي اشتريته منه لاستعادة أموالك. بما يتوافق مع سياسة الإعادة من شركة Apple المتاحة على [http://www.apple.com/eg/legal/sales\\_policies/](http://www.apple.com/eg/legal/sales_policies/).

١. عام. البرنامج (الذي يضم كود تشغيل ROM وغير ذلك من البرامج المضمنة)، والوثائق، والواجهات والمحتويات، والخطوط وأي بيانات تأتي مع iPhone الخاص بك ("برنامج iPhone الأصلي")، والتي يمكن أن يتم تحديثها أو استبدالها من خلال تحسينات الميزات، أو تحديث البرامج أو برامج استعادة النظام التي توفرها شركة Apple ("تحديثات برنامج iPhone")، سواء كانت متاحة في الذاكرة المقروءة فقط أو في أي وسائط أخرى، أو بأي شكل من الأشكال (يشار إلى برنامج iPhone الأصلي وتحديثات برنامج iPhone مجتمعين "برنامج iPhone") يتم ترخيصه لك من شركة Apple Inc. ("Apple") ولا يتم بيعه لك، وذلك بغرض الاستخدام وفقاً لأحكام هذا الترخيص فقط وتحفظ شركة Apple ومرخصيها بملكية برنامج iPhone ذاته كما تحفظ بكافة الحقوق التي لم يتم منحها صراحة لك.

وفقاً لإرادة شركة Apple المنفردة، يمكن عمل تحديثات مستقبلية متاحة لبرنامج الـ OS لـ iPhone الخاص بك. ولا تتضمن هذه التحديثات بالضرورة إذا وجدت. كافة ميزات البرامج أو الميزات الجديدة التي تطرحها شركة Apple لمطرازات iPhone الأحدث.

٢. استخدامات الترخيص المسموح بها وقيود الترخيص.

(أ) بموجب أحكام وشروط هذا الترخيص، يتم منحك ترخيص محدود وغير حصري لاستخدام برنامج iPhone على iPhone واحد يحمل العلامة التجارية لشركة Apple. باستثناء ما هو مصرح به في البند ٢(ب) الموضوع أدناه، لا يسمح هذا "الترخيص" بتواجد برنامج iPhone على أكثر من iPhone واحد يحمل العلامة التجارية لشركة Apple في نفس الوقت أو على أي هاتف آخر. ولا يجوز لك توزيع أو إتاحة برنامج iPhone عبر شبكة يمكن أن تستخدمها عدة أجهزة في ذات الوقت. لا يمنحك هذا "الترخيص" أي حقوق لاستخدام الواجهات المملوكة لشركة Apple أو حقوق الملكية الفكرية الأخرى المتعلقة بتصميم أو تطوير أو تصنيع أو ترخيص أو توزيع أجهزة وكماليات الأطراف الأخرى، أو تطبيقات برامج الأطراف الأخرى، للاستخدام مع iPhone. تكون بعض تلك الحقوق متاحة بموجب تراخيص منفصلة من شركة Apple. للمزيد من المعلومات المتعلقة بتطوير أجهزة وكماليات الأطراف الأخرى لـ iPhone، الرجاء مراسلتنا على البريد الإلكتروني [madeforipod@apple.com](mailto:madeforipod@apple.com). للمزيد من المعلومات المتعلقة بتطوير تطبيقات البرامج لـ iPhone، الرجاء مراسلتنا على البريد الإلكتروني [devprograms@apple.com](mailto:devprograms@apple.com).

(ب) بموجب أحكام وشروط هذا الترخيص، يتم منحك ترخيص محدود وغير حصري لتثبيت برنامج iPhone الذي قد يتاح بواسطة Apple لطراز iPhone الخاص بك لتحديث أو استعادة البرامج على أجهزة iPhone التي تمتلكها أو تحت سيطرتك. لا يتبع لك هذا الترخيص تحديث أو استعادة البرامج على أجهزة iPhone التي لا تمتلكها أو ليست تحت سيطرتك ولا يجوز لك توزيع أو إتاحة تحديثات برنامج iPhone عبر شبكة يمكن أن تستخدمها عدة أجهزة أو عدة حواسبات آليّة في ذات الوقت. يمكنك عمل نسخة واحدة من تحديثات برنامج iPhone وتخزينها على جهاز الحاسب الآلي الخاص بك بصيغة مقروءة آلياً لأغراض النسخ الاحتياطية فقط. علي أن تحتوي النسخة المخزنة احتياطياً على كل إخطارات حقوق الطبع والنشر أو إخطارات الملكية الأخرى الموجودة في النسخة الأصلية.

(ج) لا يجوز لك، وتوافق علي عدم القيام، أو السماح لآخرين، بنسخ (باستثناء ما هو مسموح به صراحة في هذا "الترخيص")، أو فك البرامج أو إجراء الهندسة العكسية، أو التفتيش، أو محاولة استخراج مصدر التعليمات البرمجية، أو فك التشفير، أو التعديل، أو إنشاء أعمال مشتقة من برنامج iPhone أو أي خدمات يوفرها برنامج iPhone، أو أي جزء منه (باستثناء ما تحظره القوانين السارية من القيود المذكورة فقط حتى ذلك الحد أو حتى الحدود التي تسمح بها شروط الترخيص التي تحكم استخدام المكونات ذات المصدر المفتوح المرفقة مع برنامج iPhone). وتعد أي محاولة للقيام بذلك بمثابة انتهاك لحقوق شركة Apple ومخضعها لبرنامج iPhone.

(د) من خلال تخزين محتويات على iPhone الخاص بك، فأنت تقوم بعمل نسخة رقمية في بعض التشريعات، يكون من غير القانوني عمل نسخ رقمية دون الحصول على إذن مسبق من صاحب الحق. يجوز استخدام برنامج iPhone لإعادة إنتاج مواد طالما كان هذا الاستخدام مقصوراً على إعادة إنتاج مواد لا تخضع لحقوق الطبع والنشر، أو مواد تمتلك حقوق طبعها ونشرها، أو مواد يكون مرخصاً أو مسموحاً لك قانوناً بإعادة إنتاجها.

(هـ) أنت توافق على استخدام برامج iPhone و"خدمات" (كما هو معرف بالبند ٥ أدناه) وذلك طبقاً لكافة القوانين السارية. بما في ذلك القوانين المحلية المعمول بها في بلد أو المنطقة التي تقطن بها أو حتى التي قمت بتنزيل أو استخدام برامج وخدمات iPhone فيها.

٣. **النقل.** لا يجوز تأجير برنامج iPhone أو إيجاره أو إقراضه أو بيعه أو إعادة توزيعه أو ترخيصه للغير. ولكن يجوز لك عمل تحويل مرة واحدة وبشكل دائم لكل حقوق الترخيص الخاصة بك في برنامج iPhone إلى طرف آخر فيما يتعلق بتحويل ملكية iPhone الخاص بك، وذلك بشرط أن: (أ) يشتمل التحويل على iPhone الخاص بك وكل برامج iPhone، بما في ذلك كل مكوناته والوسائط الإعلامية الأصلية ("media")، والمواد المطبوعة، وهذا الترخيص. (ب) ألا تحتفظ بأي نسخ من برنامج iPhone، كاملة أو جزئية، بما في ذلك النسخ المخزنة على أي جهاز كمبيوتر أو وسيلة تخزين أخرى. (ج) يقوم الطرف الذي يحصل على برنامج iPhone بقراءة أحكام وشروط هذا الترخيص ويوافق على قبولها.

#### ٤. الموافقة على استخدام البيانات.

(أ) بيانات الاستخدام والبيانات الشخصية الغير مسجلة أنت توافق على أنه يجوز لشركة Apple والشركات التابعة لها ووكلائها تجميع وصيانة ومعالجة واستخدام معلومات شخصية وفنية ومعلومات الاستخدام والمعلومات ذات الصلة ويشمل ذلك دون حصر، المعلومات الخاصة بـ iPhone الخاص بك، والحاسب الآلي، والنظام، وبرنامج التطبيقات، والملحقات، والتي يتم تجميعها دورياً لتسهيل توفير تحديثات البرامج، ودعم المنتجات، وغير ذلك من الخدمات إليك (إن وجدت) والمتعلقة ببرنامج iPhone، وللتحقق من الالتزام بأحكام هذا "الترخيص". يجوز لشركة Apple استخدام هذه المعلومات، طالما يتم تجميعها على نحو مجهول في شكل لا يكشف عنك بشكل شخصي، بهدف تحسين منتجاتنا أو توفير خدمات أو تقنيات لك.

أ) **بيانات الموقع**: يجوز لشركة **Apple** وشركائها والمرخص إليهم توفير خدمات معينة من خلال **iPhone** الخاص بك تعتمد على معلومات الموقع، ولتوفير وتحسين هذه الخدمات، أيضاً أتاحت، يجوز لشركة **Apple** وشركائها والمرخص إليهم نقل بيانات الموقع الخاصة بك وتجميعها وصيانتها ومعالجتها واستخدامها. بما في ذلك الموقع الجغرافي الفعلي لـ **iPhone** الخاص بك واستعلامات البحث الخاصة يتم جمع بيانات الموقع المجمع بواسطة **Apple** بشكل لا يكشف شخصيتك وقد يتم استخدامها بواسطة **Apple** وشركائها والمرخص إليهم لتوفير وتحسين منتجات وخدمات تعتمد على الموقع ("location-based"). من خلال استخدام أي خدمات مستندة إلى المواقع عبر **iPhone** الخاص بك، أنت توافق وتقبل أن تقوم شركة **Apple** وشركائها والمرخص إليهم بنقل بيانات واستعلامات الموقع الخاصة بك وتجميعها وصيانتها ومعالجتها واستخدامها لتوفير تلك المنتجات والخدمات لك. يمكنك التراجع عن هذه الموافقة في أي وقت من خلال الانتقال إلى ضبط خدمات المواقع على **iPhone** الخاص بك. وإما إيقاف تشغيل خاصية خدمات الموقع العالمية أو إيقاف تشغيل خواص الموقع الفردية لكل تطبيق يستخدم الموقع على **iPhone** الخاص بك. عدم استخدام هذه الميزات لن يؤثر على الأداء الوظيفي الغير معتمد على الموقع لـ **iPhone** الخاص بك. عند استخدام تطبيقات أو خدمات من جهات أخرى على **iPhone** التي تستخدم بيانات الموقع أو توفرها، فيجب عليك مراجعة الامتثال لشروط وسياسة الخصوصية الخاصة بالأطراف الأخرى التي تتعلق باستخدام بيانات المواقع بواسطة تطبيقات أو خدمات توفرها الأطراف الأخرى تلك.

ج) **الإعلان حسب الاهتمام**: قد توفر لك **Apple** إمكانية الإعلان المتنقل حسب اهتماماتك. إذا كنت لا ترغب في تلقي الإعلانات ذات الصلة على **iPhone** الخاص بك، يمكنك إلغاء الاشتراك بالانتقال إلى هذا الرابط على **iPhone** الخاص بك: <http://oo.apple.com>. في حالة اختيار إلغاء الاشتراك، فسوف تستمر في تلقي نفس عدد الإعلانات المتنقلة ولكنها تكون أقل ارتباطاً لأنها لن تكون حسب اهتماماتك. قد تظل تظهر لك إعلانات مرتبطة بالمحتوى على صفحة الويب أو في تطبيق أو حسب معلومات أخرى غير شخصية ينطبق إلغاء الاشتراك هذا فقط على خدمات الإعلان الخاصة بـ **Apple** ولا يؤثر على الإعلان علي حسب اهتماماتك من شبكات الإعلان الأخرى.

وفي جميع الأوقات، يتم التعامل مع المعلومات الخاصة بك وفقاً لسياسة الخصوصية لشركة **Apple** المضمنة بالإشارة إلى هذا الترخيص والتي يمكن مراجعتها عبر الموقع: [www.apple.com/legal/privacy](http://www.apple.com/legal/privacy).

#### ٥. الخدمات ومواد الأطراف الأخرى.

أ) يسمح برنامج **iPhone** بالوصول إلى **iTunes Store** التابع لشركة **Apple** و **App Store** و **Game Center** وغيره من الخدمات ومواقع الإنترنت التي توفرها شركة **Apple** أو الأطراف الأخرى والتي يشار إليها مجتمعة أو منفردة باسم "الخدمات". يتطلب استخدام "الخدمات" تواجداً اتصال بالإنترنت، ويتطلب استخدام "خدمات" معينة قبول المزيد من الشروط باستخدام هذا البرنامج مع حساب **iTunes Store** أو حساب **Game Center**. أنت توافق على أحدث أحكام وشروط **iTunes Store** وأو أحدث أحكام وشروط **Game Center** والتي يمكنك الوصول إليها والإطلاع عليها على <http://www.apple.com/legal/itunes/ww/>.

ب) أنت تدرك أنه من خلال استخدام أي من "الخدمات"، فقد تقابل محتويات يمكن اعتبارها غير مقبولة، أو بذيئة، أو تثير الاعتراضات، وهذه المحتويات يمكن أو لا يمكن تعريفها على أنها تحتوي على لغة صريحة وأن نتاج أي عملية بحث أو إدخال أي عنوان **URL** محدد يمكن أن يؤدي إلى الحصول على روابط أو مراجع تشير إلى المواد التي تثير الاعتراضات بشكل تلقائي وغير متعمد. ومع ذلك، أنت توافق على استخدام "الخدمات" وتتحمل كامل المخاطرة ولا يكون هناك أي مسؤولية على شركة **Apple** نحوك نتيجة المحتويات التي يمكن أن يتضح أنها غير مقبولة، أو بذيئة، أو تثير الاعتراضات.

ج) بعض الخدمات يمكن أن تعرض أو تحتوي أو تقوم بإتاحة محتويات أو بيانات أو معلومات أو تطبيقات أو مواد من أطراف أخرى (مواد الأطراف الأخرى) أو تقوم بتوفير روابط لمواقع أطراف أخرى على الإنترنت. من خلال استخدام "الخدمات"، أنت تقر وتوافق ألا تكون شركة **Apple** مسؤولة عن فحص أو تقييم محتوى مواد أو مواقع الإنترنت الخاصة بهذه الأطراف الأخرى أو دقتها أو اكتمالها أو ملائمتها الزمنية أو صحتها أو توافقها مع حقوق الطبع والنشر أو قانونيتها أو لياقتها أو جودتها، أو أي وجه آخر من أوجه هذه المواد أو المواقع. لا تضمن شركة **Apple** أو مسؤوليها أو الشركات التابعة لها أو تصدق ولا تفترض وإن تكون مسؤولة أو ملتزمة نحوك أو نحو أي شخص آخر فيما يتعلق "بخدمات" الأطراف الأخرى، أو مواد "الأطراف الأخرى" أو مواقع الإنترنت الخاصة بها. أو عن أي مواد أو منتجات أو خدمات أخرى من أطراف أخرى. يتم توفير "مواد الأطراف الأخرى"، و الروابط لمواقع الويب الأخرى بشكل فردي كوسيلة على سبيل اللامثلة لك.

د) المعلومات المالية التي تعرضها أي "خدمات" تكون لأغراض العامة فقط ولا يجب الاعتماد على تلك المعلومات كتصحيحة استثمارية. فقبل إجراء أي معاملات على الأوراق المالية بناءً على المعلومات التي يتم الحصول عليها من خلال "الخدمات"، يجب أن تستشير أحد الخبراء في المجال المالي والسندات والأوراق المالية والمؤهلين قانوناً لتقديم مشورة فيما يتعلق بمجال الأوراق المالية في بلدك أو منطلقك. تكون معلومات

المواقع التي يتم توفيرها من قبل أي "خدمات" لأغراض التنقل الأساسية فقط ولا يقصد الاعتماد عليها في المواقع التي تحتاج إلى معلومات دقيقة حول المواقع أو في الحالات التي يمكن أن تؤدي فيها بيانات المواقع الخاطئة أو غير الدقيقة أو المؤخرة أو غير الكاملة إلى الوفاة أو الإصابة الشخصية أو تعرض الممتلكات أو البيئة للأضرار. لا تضمن شركة Apple أو أي من مورفي المحتويات المتعاملين معها توفير أو دقة أو التعويل على أو الدقة الزمنية لمعلومات البورصة أو بيانات المواقع أو أي بيانات يتم عرضها بواسطة أي من "الخدمات".

(هـ) أنت توافق على أن "الخدمات" تحتوي على محتويات ومعلومات ومواد ذات حقوق ملكية مملوكة لشركة Apple ولا ومرخصيها. وتكون محمية بموجب قوانين حقوق الملكية الفكرية السارية وغيرها من القوانين بما في ذلك ودون الحصر. حقوق الطبع والنشر. وأنك لن تستخدم هذه المحتويات أو المعلومات أو المواد ذات حقوق الملكية بأي طريقة كانت أو بأي طريقة لا تتوافق مع شروط هذا الترخيص أو تنتهك أي حقوق ملكية فكرية أو أي طرف آخر أو شركة Apple باستثناء الاستخدام المسموح به "الخدمات". لا يجوز إعادة إنتاج أي جزء من "الخدمات" بأي شكل أو بأي وسيلة. أنت توافق على عدم تعديل أو تأجير أو إيجار أو إقراض أو بيع أو توزيع أو إنشاء أعمال مشتقة قائمة على "الخدمات". بأي طريقة كانت. ولا يجوز لك استغلال "الخدمات" بأي طريقة غير معتمدة من أي نوع. بما في ذلك. ودون الحصر. استخدامها في نقل فيروسات الحاسب الآلي أو الفيروسات المتنقلة الضارة وأحصنة طروادة ("Trojan horses") وغيرها من البرامج الضارة أو من خلال التعدي على سعة الشبكة أو إتقالها. كما أنك توافق أيضاً على عدم استخدام "الخدمات" بأي طريقة للمضايقة أو إساءة الاستخدام أو المطاردة أو التهديد أو التشهير أو التعدي على حقوق الأطراف الأخرى أو انتهاكها. وأن شركة Apple لا تكون مسؤولة بأي شكل من الأشكال عن أي استخدام يندرج تحت تلك الأمور تقوم به. ولا عن أي رسائل أو عمليات بث تنطوي على مضايقة أو تهديد أو تشهير أو تعد عليك أو انتهاك أو أي أمور غير مشروعة يمكن أن تستلمها كنتيجة لاستخدام أي من "الخدمات".

(و) بالإضافة إلى ذلك. لن تكون "خدمات" الأطراف الأخرى ومواد الأطراف الثالثة التي يمكن الوصول إليها من iPhone أو عرضها عليه أو الاتصال بها منه متاحة بكل اللغات أو في كل الدول. لا تتعهد شركة Apple أن تكون هذه "الخدمات" و"المواد" مناسبة أو متاحة للاستخدام في أي مكان بعينه. إلى الحد الذي اخترته لاستخدام تلك "الخدمات" و"المواد". فانت تقوم بذلك بمبادرة شخصية وتكون مسؤولاً عن الالتزام بالقوانين السارية. بما في ذلك ودون الحصر القوانين المحلية السارية. تحتفظ شركة Apple ومرخصيها بالحق في تغيير أو تعليق أو إزالة أو تعطيل استخدام أي "خدمات" في أي وقت ودون تنبيه. ولن تكون شركة Apple مسؤولة بأي حال من الأحوال عن إزالة أو تعطيل استخدام أي من هذه "الخدمات". كما يمكن أن تفرض شركة Apple قيود على استخدام "خدمات" معينة أو الوصول إليها. في أي حالة ودون تنبيه أو مسؤولية.

٦. إنهاء الترخيص. هذا الترخيص سار إلى أن يتم إنهاؤه تنتهي حقوقك الممنوحة لك بموجب هذا "الترخيص" أو تصبح غير سارية دون إخطار من شركة Apple في حالة عدم التزامك بأي من أحكام هذا "الترخيص". وعند إنهاء هذا "الترخيص". يجب عليك التوقف عن أي استخدام لبرنامج iPhone. تنزل البنود 5 و 6 و 7 و 8 و 9 و 12 و 13 من هذا الترخيص سارية حتى بعد انتهائه.

#### ٧. إخلاء المسؤولية عن الضمانات.

٧.١ إذا كنت عميلاً مستهلكاً تستخدم برنامج iPhone خارج نطاق التجارة أو العمل أو المهنة الخاصة بك. فقد يكون لديك حقوقاً قانونية في بلد الإقامة الخاصة بك والتي تحظر تطبيق القيود التالية عليك. للتعرف على المزيد حول الحقوق الخاصة بك. يجب الاتصال بأحد المؤسسات الخاصة بتوجيه النصائح إلى المستهلك المحلي.

٧.٢ أنت تقر وتوافق بشكل صريح. والتي أقصي حد تسمح به القوانين السارية. على أن استخدام برنامج وخدمات iPhone يكون على مسؤوليتك وحدك وأنك تتحمل المسؤولية الكاملة المتعلقة بالجودة والأداء والدقة والمجهود الرضوي.

٧.٣ إلى أقصى حد تسمح به القوانين السارية فإن برنامج iPhone وخدماته التي يتم تنفيذها بواسطة برنامج iPhone يتم توفيرها "كما هي" و"كما هي متاحة" بكل الأخطاء ودون أي ضمان من أي نوع. وتخلي شركة Apple ومرخصيها (والذين يشار إليهم بشكل شائع باسم "Apple" لأغراض القسمين 7 و 8) مسؤوليتها بموجب هذا الترخيص عن كل الضمانات والشروط فيما يتعلق ببرنامج iPhone والخدمات. سواء كانت صريحة أو ضمنية أو تشريعية ويشمل ذلك دون حصر. الضمانات الضمنية ولا شروط الرواج التجاري. والجودة المرصية. والملاسة لغرض معين. والدقة. والتمتع الهائلي. وعدم التعدي على حقوق الأطراف الأخرى.

٧.٤ لا تقدم شركة Apple ضمانات ضد التعدي على استعمالك ببرنامج iPhone والخدمات. وأن الوظائف الموجودة أو الخدمات التي يقوم بها برنامج iPhone ستفي بمتطلباتك. أو أن تشغيل برنامج iPhone

والخدمات لن يتعرض للمقاطعة أو يكون دون أخطاء، أو أن تظل الخدمة متاحة، أو أن يتم إصلاح العيوب التي تكون موجودة في برنامج iPhone أو الخدمات، أو أن برنامج iPhone سيكون متوافقاً أو سيعمل مع أي برامج أو تطبيقات من أطراف أخرى أو أي خدمات من أطراف أخرى. يمكن أن يؤثر تركيب هذا البرنامج على استخدام برامج أو تطبيقات أو خدمات الأطراف الأخرى.

٧.٥ كما أنك تقر أيضاً بأن برنامج iPhone والخدمات ليس الغرض منهما أو ليسا مناسبين للاستخدام في المواقف أو الأحوال التي يحتمل أن يؤدي فيها القصور في أو تأخير الوقت أو الأخطاء أو عدم دقة المحتوى أو البيانات أو المعلومات التي يتم توفيرها من خلال برنامج iPhone أو الخدمات إلى حدوث الوفاة أو الإصابة الشخصية أو الأضرار البدنية أو البيئية البالغة. ويشمل ذلك دون حصر تشغيل المنشآت النووية أو برامج الملاحة في الطائرات أو أنظمة الاتصالات. مراقبة الحركة الجوية ودعم إنقاذ الحياة أو أنظمة الأسلحة.

٧.٦ لا تمثل أي معلومات أو نصوص شفوية أو مكتوبة تعطيها شركة Apple أو أي ممثل معتمد لشركة Apple ضماناً. في حالة ثبوت وجود عيوب برنامج iPhone أو الخدمات، فانت تتحمل مجمل تكلفة عمليات الصيانة أو الإصلاح أو التصحيح اللازمة. لا تسمح بعض التشريعات باستثناء الضمانات الضمنية أو القيود السارية على الحقوق التشريعية السارية للمستهلك، وبالتالي فقد لا تنطبق القيود والاستثناء المذكوران أعلاه عليك.

٨. **تحديد المسؤولية.** إلى الحد غير المحظور بموجب القانون الساري، لن تكون شركة Apple مسؤولة بأي حال من الأحوال عن الإصابة الشخصية أو الأضرار غير المباشرة أو التبعية أو العرضية أو الخاصة من أي نوع، ويشمل ذلك دون حصر، أضرار خسائر الأرباح أو تلف أو فقدان البيانات أو الفشل في إرسال أو استقبال أي بيانات أو مقاطعة الأعمال، أو أي أضرار أو خسائر تجارية أخرى، والتي تحدث بسببه أو تتعلق باستخدامك أو عدم قدرتك على استخدام برنامج iPhone والخدمات، أو أي برامج أو تطبيقات أطراف أخرى تتعلق ببرنامج iPhone، أيا كان سببها، وبغض النظر عن نظرية المسؤولية (التعاقدية أو التقصيرية أو غير ذلك)، حتى وإن تم إعلام شركة Apple مسبقاً باحتمال حدوث هذه الأضرار. لا تسمح بعض التشريعات بالتحديد من المسؤولية المتعلقة بالإصابة الشخصية أو الأضرار العرضية أو التبعية، وبالتالي قد لا ينطبق هذا التحديد عليك. ولا تتجاوز مسؤولية شركة Apple الإجمالية بأي حال من الأحوال مقابل كل الأضرار (بخلاف ما قد تفرضه القوانين السارية في الحالات التي تتعلق بالإصابة الشخصية) مائتين وخمسين دولاراً (250 دولار أمريكي). تسري الحدود المذكورة أعلاه حتى في حالة عدم تحقيق التسوية المذكورة أعلاه غرضها الأساسي.

٩. **الشهادات الرقمية.** يحتوي برنامج iPhone على وظائف تسمح له بقبول الشهادات الرقمية الصادرة من شركة Apple أو من الأطراف الأخرى. تكون أنت فقط مسؤولاً حصرياً عن تحديد ما إذا كان يجب الاعتماد على شهادة أو لا سواء كانت صادرة من شركة Apple أو من طرف آخر. ويكون استخدام الشهادات الرقمية على مسؤوليتك الخاصة. إلى الحد المسموح بموجب القانون المطبق لا تقدم شركة Apple أي ضمانات أو تعهدات، سواء كانت صريحة أو ضمنية، فيما يتعلق بالرواج التجاري أو الملائمة لأي غرض معين أو الدقة أو الأمان، أو عدم التعدي على حقوق الأطراف الأخرى، فيما يتعلق بالشهادات الرقمية.

١٠. **التحكم في التصدير.** لا يجوز لك استخدام أو تصدير أو إعادة تصدير برنامج iPhone إلا كما هو مصرح به من خلال قانون الولايات المتحدة و التشريعات/التشريعات المحلية في المنطقة التي تم الحصول على برنامج iPhone فيها. وعلى وجه الخصوص، وبدون الحصر، لا يجوز تصدير برنامج iPhone أو إعادة تصديره (أ) إلى أي دول تفرض الولايات المتحدة حظرًا عليها، أو (ب) إلى أي شخص في قائمة وزارة المالية الأمريكية لـ "الأفراد المحذرين بشكل خاص" (Specially Designated Nationals) أو قائمة المحظورين لوزارة التجارة الأمريكية أو قائمة الكيانات باستخدام برنامج iPhone، أنت تضمن وتقر أنك غير موجود في أي دولة من تلك الدول أو في أي قائمة من تلك القوائم كما أنك توافق على أنك لن تستخدم برنامج iPhone لأي أغراض يحظرها قانون الولايات المتحدة بما في ذلك، ودون حصر، تطوير أو تصميم أو تصنيع أو إنتاج الصواريخ أو الأسلحة النووية أو الكيماوية أو البيولوجية.

١١. **المستخدمون النهائيون من الحكومة.** يعد برنامج iPhone والوثائق ذات الصلة "بنود تجارية". كما تم تعريف هذا المصطلح في C.F.R. § 2.101 48، مكونة من "برامج كمبيوتر تجارية" و"وثائق برامج كمبيوتر تجارية". كما هي مستخدمة في C.F.R. § 12.212 48 أو C.F.R. § 227.7202 48 بحسب الأحوال. اتفقا مع C.F.R. § 12.212 48 أو C.F.R. § 227.7202-1 48 إلى C.F.R. § 227.7202-4 بحسب الأحوال، يتم ترخيص "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر التجارية" إلى المستخدمين النهائيين من الحكومة الأمريكية (أ) كبنود تجارية فقط و (ب) فقط بتلك الحقوق التي تمنح لكل المستخدمين النهائيين الآخرين بموجب الأحكام والشروط المنصوص عليها في هذا الترخيص. الحقوق غير المنشورة محفوظة بموجب قوانين حقوق النشر بالولايات المتحدة.

١٢. القانون المطبق و استمرار صحة نصوص الترخيص. يخضع هذا الترخيص. ويُفسر وفقاً لقوانين ولاية كاليفورنيا، مع استثناء مبادئ تنازع القوانين. لا يخضع هذا الترخيص لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن عقود البيع الدولي للبضائع. حيث يستثنى تطبيق هذه الاتفاقية بشكل صريح. إذا كنت مستهلك مقيم في المملكة المتحدة، سوف يخضع هذا الترخيص لقوانين محل إقامتك. وإذا وجدت أي محكمة ذات اختصاص. لأي سبب، أن أي نص أو جزء منه لا يمكن تطبيقه. فإن الجزء المتبقي من هذا الترخيص يبقى سارياً ونافذ.

١٣. كامل الاتفاق. واللغة السارية. يمثل هذا الترخيص كامل الاتفاق بينك وبين Apple فيما يتعلق ببرامج iPhone. كما أنه يلغي جميع الاتفاقيات والتعهدات السابقة فيما يتعلق بهذا الموضوع. لأن يكون أي تعديل أو تغيير في هذا الترخيص ملزماً إلا إذا كان مكتوباً وموقعاً من شركة Apple. أي ترجمة تتم لهذا الترخيص تكون لمتطلبات محلية. وفي حالة وجود خلاف بين النسخة الإنجليزية والنسخ المكتوبة بلغات غير اللغة الإنجليزية. تكون اللغة الإنجليزية هي اللغة السارية. إلى الحد غير المحظور بموجب القانون المحلي في بلدك.

١٤. إقرارات الأطراف الأخرى. بعض أجزاء برنامج iPhone قد تستخدم وتحتوي على برامج من أطراف أخرى وغير ذلك من المواد الخاضعة لحقوق الطبع والنشر. وتوجد الإقرارات وأحكام الترخيص وإخلاء المسؤولية لهذه المواد في الوثائق الإلكترونية لبرنامج iPhone. ويكون استخدامك لهذه المواد خاضعاً لتلك الشروط الخاصة بها. تخضع خدمة استخدام التصفح الآمن لشروط الخدمة الخاصة بـ Google ([http://www.google.com/terms\\_of\\_service.html](http://www.google.com/terms_of_service.html)) وسياسة الخصوصية الخاصة بـ Google (<http://www.google.com/privacypolicy.html>).

#### ١٥. استخدام MPEG-4. وإخطار H.264/AVC.

(أ) يحتوي برنامج iPhone على وظيفة تشفير و/أو فك تشفير فيديو MPEG-4. برنامج iPhone مرخص بحسب ترخيص حافظة براءة الاختراع المرئية الخاصة بـ MPEG-4 للاستخدام الشخصي وغير التجاري لما يلي: (1) تشفير الفيديو بالتوافق مع معيار MPEG-4 المرئي (مُفيدو MPEG-4) و/أو (2) فك تشفير فيديو MPEG-4 تم تشفيره من خلال مستخدم مرتبط بنشاط شخصي وغير تجاري و/أو تم الحصول عليه من مقدم فيديو مرخص له من شركة MPEG LA لتوفير فيديو MPEG-4. لا يتم منح أو تضمين أي ترخيص لأي استخدام آخر. يمكن الحصول على معلومات إضافية بما في ذلك تلك المتعلقة بالاستخدامات والترخيص الترويجي والتجاري والداخلي من MEGA LA, LLC. راجع <http://www.mpegla.com>.

(ب) يحتوي برنامج iPhone على وظيفة تشفير و/أو فك تشفير AVC. ويحتاج الاستخدام التجاري لـ H.264/AVC إلى الحصول على تراخيص إضافية ويسري حكم النص الآتي: تم ترخيص وظيفة AVC في برنامج iPhone بحسب هذا الترخيص فقط للاستخدام الشخصي وغير التجاري للمستهلك للقيام بما يلي: (1) تشفير الفيديو بالتوافق مع معيار AVC (مُفيدو AVC) و/أو (2) فك تشفير فيديو AVC تم تشفيره من خلال مستخدم مرتبط بنشاط شخصي وغير تجاري و/أو فيديو AVC تم الحصول عليه من مقدم فيديو مرخص له لتوفير فيديو AVC. يمكن الحصول على المعلومات المتعلقة بالاستخدامات والترخيص الأخرى من MPEG LA L.L.C. راجع <http://mpegla.com>.

١٦. قيود خدمة البحث من Yahoo. خدمة البحث في Yahoo والمتاحة من خلال Safari مرخص باستخدامها في الدول والمناطق التالية فقط: الأرجنتين، أروبا، أستراليا، النمسا، بربادوس، بلجيكا، بربودا، البرازيل، بلغاريا، كندا، جزر كيمان، تشيلي، كولومبيا، قبرص، جمهورية التشيك، الدنمارك، جمهورية الدومينيكان، الإكوادور، السفادور، فنلندا، فرنسا، ألمانيا، اليونان، جرينادا، جواتيمالا، هونغ كونغ، الجزائر، أيسلندا، الهند، إندونيسيا، أيرلندا، إيطاليا، جامايكا، لاتفيا، ليتوانيا، لوكسمبورج، ماليزيا، مالطا، المكسيك، هولندا، نيوزيلندا، نيكاراغوا، النرويج، بنما، بيرو، الفلبين، بولندا، البرتغال، بورتوريكو، رومانيا، سنغافورة، سلوفاكيا، سلوفينيا، كوريا الجنوبية، إسبانيا، سانت لوسيا، سانت فينسنت والسويد، سويسرا، تايوان، تايلاند، جزر البهاماس، ترينداد وتوباغو، تركيا، المملكة المتحدة، أوروغواي، الولايات المتحدة، فينوزيلا.

١٧. إخطار Microsoft Exchange. تم ترخيص ضبط بريد Microsoft Exchange في برنامج iPhone فقط لزاماً المعلومات عبر الهواء مثل البريد الإلكتروني والأسماء والتقييم والمهمات بين الـ iPhone الخاص بك وخادم Microsoft Exchange أو برامج خادمة أخرى مرخصة بواسطة Microsoft لتطبيق بروتوكول Microsoft Exchange Active Sync.

EA0653

مراجعة التحديث: 21/7/2010

### الإخطارات من شركة Apple

إذا احتاجت شركة Apple إلى الاتصال بك فيما يتعلق بالمنتج الخاص بك أو حسابك لدى الشركة. فانت توافق على استلام الإخطارات عبر البريد الإلكتروني. وأنت توافق على أن تكون كل هذه الإخطارات التي

## GOOGLE MAPS TERMS AND CONDITIONS

Thank you for trying out the Google Maps for mobile software application! This page contains the terms and conditions (the "Terms and Conditions") for Google Maps for mobile and the enterprise version of Google Maps for mobile. In order to use this software, including any third party software made available to you in conjunction with this software and/or the related service, (collectively referred to below as "Google Maps for mobile") you agree to be bound by these Terms and Conditions, either on behalf of yourself or on behalf of your employer or other entity. If you are agreeing to be bound by these Terms and Conditions on behalf of your employer or other entity, you represent and warrant that you have full legal authority to bind your employer or such entity to these Terms and Conditions. If you don't have the legal authority to bind, please press "No" when asked whether you agree to these Terms and Conditions, and do not proceed with use of this product.

### Additional Terms

Google Maps for mobile is designed to be used in conjunction with Google's Maps services and other Google services. Accordingly, you agree and acknowledge that your use of Google Maps for mobile is also subject to (a) the specific terms of service for Google Maps (which can be viewed at [http://local.google.com/help/terms\\_local.html](http://local.google.com/help/terms_local.html)) including the content notices applicable thereto (which can be viewed at [http://local.google.com/help/legalnotices\\_local.html](http://local.google.com/help/legalnotices_local.html)), (b) the general Google terms of service (which can be viewed at [http://www.google.com/terms\\_of\\_service.html](http://www.google.com/terms_of_service.html)) and (c) Google's overall privacy policy (which can be viewed at <http://www.google.com/privacypolicy.html>), as well as specific privacy policies, such as the Google Maps for mobile privacy policy included with this application, such provisions being hereby incorporated into these Terms and Conditions by reference. To the extent that there is any inconsistency or conflict between such additional terms and these Terms and Conditions, the provisions of these Terms and Conditions take precedence.

### Network Charges

Google does not charge for downloading or using Google Maps for mobile, but depending on your plan and your carrier or provider, your carrier or other provider may charge you for downloading Google Maps for mobile or for use of your mobile phone when you access information or other Google services through Google Maps for mobile.

### Non-Commercial Use Only

Google Maps for mobile is made available to you for your non-commercial use only. This means that you may use it for your personal use only: you may use it at work or at home, to search for anything you want, subject to the terms set out in these Terms and Conditions. You need to obtain Google's permission first, which you can do by contacting [mobile-support@google.com](mailto:mobile-support@google.com), if you want to sell Google Maps for mobile or any information, services, or software associated with or derived from it, or if you want to modify, copy, license, or create derivative works from Google Maps for mobile.

Unless you have our prior written consent, you agree not to modify, adapt, translate, prepare derivative works from, decompile, reverse engineer,

disassemble or otherwise attempt to derive source code from Google Maps for mobile.

Furthermore, you may not use Google Maps for mobile in any manner that could damage, disable, overburden, or impair Google's services (e.g., you may not use the Google Maps for mobile in an automated manner), nor may you use Google Maps for mobile in any manner that could interfere with any other party's use and enjoyment of Google's services.

If you have comments on Google Maps for mobile or ideas on how to improve it, please email [mobile-support@google.com](mailto:mobile-support@google.com). Please note that by doing so, you also grant Google and third parties permission to use and incorporate your ideas or comments into Google Maps for mobile (or third party software) without further notice or compensation.

### **Intellectual Property**

As between you and Google, you agree and acknowledge that Google owns all rights, title and interest in and to Google Maps for mobile, including without limitation all associated Intellectual Property Rights. "Intellectual Property Rights" means any and all rights existing from time to time under patent law, copyright law, trade secret law, trademark law, unfair competition law, and any and all other proprietary rights, and any and all applications, renewals, extensions and restorations thereof, now or hereafter in force and effect worldwide. You agree to not remove, obscure, or alter Google's or any third party's copyright notice, trademarks, or other proprietary rights notices affixed to or contained within or accessed in conjunction with or through the Google Maps for mobile.

### **Disclaimer of Warranties**

Google and any third party who makes its software available in conjunction with or through Google Maps for mobile disclaim any responsibility for any harm resulting from your use of Google Maps for mobile and/or any third party software accessed in conjunction with or through Google Maps for mobile.

GOOGLE MAPS FOR MOBILE IS PROVIDED "AS IS," WITH NO WARRANTIES WHATSOEVER. GOOGLE AND SUCH THIRD PARTIES EXPRESSLY DISCLAIM TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW ALL EXPRESS, IMPLIED, AND STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF PROPRIETARY RIGHTS. GOOGLE AND ANY SUCH THIRD PARTIES DISCLAIM ANY WARRANTIES REGARDING THE SECURITY, RELIABILITY, TIMELINESS, AND PERFORMANCE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE AND SUCH THIRD PARTY SOFTWARE.

YOU UNDERSTAND AND AGREE THAT YOU DOWNLOAD AND/OR USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE AT YOUR OWN DISCRETION AND RISK AND THAT YOU WILL BE SOLELY RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGES TO YOUR COMPUTER OR MOBILE DEVICE SYSTEM OR LOSS OF DATA THAT RESULTS FROM THE DOWNLOAD OR USE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE AND JURISDICTION TO JURISDICTION.

### **Limitation of Liability**

UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL GOOGLE OR ANY THIRD PARTY WHO

MAKE THEIR SOFTWARE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE BE LIABLE TO ANY USER ON ACCOUNT OF THAT USER'S USE OR MISUSE OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE. SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY TO PREVENT RECOVERY OF DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL, SPECIAL, EXEMPLARY, AND PUNITIVE DAMAGES WHETHER SUCH CLAIM IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), OR OTHERWISE, (EVEN IF GOOGLE AND/OR A THIRD PARTY SOFTWARE PROVIDER HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES). SUCH LIMITATION OF LIABILITY SHALL APPLY WHETHER THE DAMAGES ARISE FROM USE OR MISUSE OF AND RELIANCE ON GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR ON PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE, FROM INABILITY TO USE GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH THE GOOGLE MAPS FOR MOBILE, OR FROM THE INTERRUPTION, SUSPENSION, OR TERMINATION OF GOOGLE MAPS FOR MOBILE OR PRODUCTS OR SERVICES MADE AVAILABLE IN CONJUNCTION WITH OR THROUGH GOOGLE MAPS FOR MOBILE (INCLUDING SUCH DAMAGES INCURRED BY THIRD PARTIES). SUCH LIMITATION SHALL APPLY NOTWITHSTANDING A FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY LIMITED REMEDY AND TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW.

SOME STATES OR OTHER JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF LIABILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

#### Miscellaneous Provisions

These Terms and Conditions will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, without giving effect to the conflict of laws provisions of California or your actual state or country of residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision or portion of these Terms and Conditions to be unenforceable, the remainder of these Terms and Conditions will continue in full force and effect.

These Terms and Conditions constitute the entire agreement between you and Google with respect to the subject matter hereof and supersede and replace all prior or contemporaneous understandings or agreements, written or oral, regarding such subject matter. Any waiver of any provision of these Terms and Conditions will be effective only if in writing and signed by Google.

September 2007

د. شروط وبنود YOUTUBE

<http://www.youtube.com/t/terms>

### ضمان Apple محدود لمدة سنة واحدة

بالنسبة للمستهلكين الذين تغطيهم قوانين أو أنظمة حماية المستهلكين في بلد الشراء لديهم، أو في البلد التي يقيمون فيها في حالة ما إذا كانت تختلف عن بلد الشراء. فإن الميزات التي يؤكد عليها هذا الضمان هي بالإضافة إلى كافة الحقوق والتعويضات التي تنص عليها مثل تلك القوانين والأنظمة الخاصة بحماية المستهلكين. لا يستثنى هذا الضمان أية حقوق للمستهلكين تنشأ عن عدم الالتزام بعقد البيع، ولا يحد من تلك الحقوق أو يبرئها. لا تسمح بعض الدول والولايات والأقاليم باستثناء الأضرار العرضية أو اللاحقة أو الحد منها. ولا تسمح بالحد من مدة الضمان أو الشروط الممنوح ضمناً. ولذلك فقد لا تسري عليك حالات التحديد أو الاستثناءات الموضحة أدناه. يقدم لك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة. وقد

تتمتع أيضاً بحقوق أخرى قد تختلف على حسب الدولة أو الولاية أو الإقليم يخضع هذا الضمان المحدود لقوانين الدولة التي تم فيها شراء هذا المنتج ويتم تاويله بموجب تلك القوانين يتم تحديد شركة Apple - وهي الجهة المانحة لهذا الضمان المحدود - في نهاية هذا المستند على حسب الدولة أو المنطقة التي تم فيها شراء المنتج.

تتخصر التزامات ضمان Apple الخاصة بهذا الجهاز على الشروط المنصوص عليها أدناه:

تقدم Apple - كما هو محدد في الجدول أدناه - ضماناً على هذا الجهاز الذي يحمل الاسم التجاري لشركة Apple ضد عيوب المواد والصناعة في ظروف الاستخدام العادي لفترة تبلغ عاماً واحداً (1) من تاريخ شراء المنتج بمعرفة المشتري النهائي الأصلي ("فترة الضمان"). في حالة حدوث عيب في الجهاز وتلقي مطالبة سليمة خلال فترة الضمان فسوف تتولى شركة Apple بناءً على خيارها وفي إطار الحد الذي يسمح به القانون، إما (1) إصلاح عيب الجهاز دون تكلفة، وذلك باستخدام أجزاء جديدة أو أجزاء مكافئة للجديدة من حيث الأداء والاعتمادية، أو (2) تبديل المنتج بمنتج آخر جديد أو مكافئ للجديد من حيث الأداء والاعتمادية، وعلى أن يكون مكافئاً من ناحية وظائف التشغيل على الأقل للمنتج الأصلي، أو (3) رد سعر شراء المنتج، قد تطلب Apple منك استبدال الأجزاء المعيبة بأجزاء أخرى جديدة أو معدلة يمكن تركيبها بمعرفة المستخدم، وتتولى Apple تقديمها لوفاء بالتزامها بموجب الضمان. يتمتع أي منتج أو جزء بديل - بما يشمل أي جزء مخصص للتركيب بمعرفة المستخدم وتم تركيبه وفقاً للإرشادات المقدمة من Apple - بالضمان المتبقي على المنتج الأصلي أو بفترة تسعين (90) يوماً من تاريخ الاستبدال أو الإصلاح. أيهما يقدم لك تغطية أطول. عند تبديل أحد المنتجات أو الأجزاء، تنتقل ملكية أي عنصر بديل إليه، فيما تنتقل ملكية العنصر الذي تم استبداله إلى Apple. يجب أن يتم استخدام الأجزاء التي يتم تقديمها من جانب Apple لوفاء بالتزامها بموجب الضمان في المنتجات التي تمت المطالبة بخدمة الضمان من أجلها. وعند رد المبلغ المدفوع يجب إرجاع المنتج الذي تم رد المبلغ المدفوع فيه إلى Apple وتنتقل ملكيته إليها.

#### الاستثناءات وحالات التحديد

لا يسري هذا الضمان المحدود إلا على الجهاز الذي تم تصنيعه بمعرفة شركة Apple أو لحسابها، والذي يمكن تمييزه من خلال العلامة التجارية "Apple" أو الاسم التجاري لها أو الشعار المثبت في الجهاز. لا يسري هذا الضمان المحدود على أي منتج أو برنامج لم يتم تصنيعه حتى لو تم تغليفه أو بيعه مع أجهزة Apple. قد تقدم جهات التصنيع أو التوريد أو النشر الأخرى بخلاف Apple ضمانات خاصة بها للمشتري النهائي، إلا أن Apple تقدم منتجاتها "كما هي" في الأطر التي يسمح بها القانون. إن البرامج التي توزعها Apple أو التي لا تحمل الاسم التجاري لشركة Apple (بما يشمل دون الاقتصار على برامج الأنظمة) لا تتمتع بالتغطية بموجب هذا الضمان المحدود. راجع اتفاقية الترخيص المصاحبة للبرنامج للاطلاع على تفاصيل حول حقوق المتعلقة باستخدام البرنامج.

لا تضمن Apple أن يخلو تشغيل المنتج من المقاطعة أو من الأخطاء. لا تتحمل Apple المسؤولية عن الضرر الناشئ بسبب عدم اتباع الإرشادات المتعلقة باستخدام المنتج.

لا يسري هذا الضمان: (أ) على الأجزاء القابلة للاستهلاك، مثل البطاريات أو الأغشية الواقية المصممة لتتلاشى بمرور الوقت ما لم يتم العطل بفعل عيب في المواد أو الصناعة، أو بسبب (ب) الضرر الشكلي، بما يشمل على سبيل المثال لا الحصر، الخدوش والكدمات وانكسار البلاستيك الموجود على المنافذ، أو (ج) على الضرر الناتج عن الاستخدام مع منتجات لا تخص Apple، أو (د) على التلف الناتج عن حادث أو استغلال خاطئ أو سوء الاستخدام أو حريق أو زلزال أو غيره من الأسباب الخارجية، أو (هـ) على التلف الناتج عن تشغيل المنتج خارج نطاق الاستخدامات المسموح بها أو المقصودة كما هو أوضحه Apple، أو (و) على التلف الناتج عن الخدمة (بما يشمل حالات الترقية والتوسعات) التي يجريها أي شخص ليس ممثلاً لشركة Apple أو جهة معتمدة من جانب Apple لتقديم الخدمة اللاسلكية، أو (ز) على منتج أو جزء تم تعديله لتغيير الوظائف أو القدرات دون إذن كتابي من Apple، أو (ح) على العيوب الناتجة عن التلف والتآكل العادي أو ما يحدث بفعل تقادم المنتج بشكل عادي، أو (ط) إذا تمت إزالة أو طمس أي رقم تسلسلي من Apple.

هام: لا تفتح الجهاز. لأن فتح الجهاز قد يسبب تلفاً لا يغطيه هذا الضمان. وينبغي أن يقتصر إجراء الخدمة لهذا المنتج على Apple أو غيرها من الجهات المعتمدة لتقديم الخدمة.

وإلى الحد الذي يسمح به القانون يتسم الضمان والتعويضات المنصوص عليها أعلاه بالخصوصية ويحل محل كافة الضمانات والتعويضات والشروط الأخرى، سواء كانت شفوية أو خطية أو قانونية أو صريحة أو ضمنية. وحسب ما يسمح به القانون الساري، تخلي Apple مسؤوليتها على وجه التحديد من أية وكافة الضمانات القانونية أو الضمنية، بما يشمل - على سبيل المثال لا الحصر - ضمانات قابلية التسويق والملاءمة لغرض معين، والضمانات المقدمة

لتغطية أية عيوب خفية أو كامنة. إذا تعذر على Apple إخلاء مسؤوليتها بشكل قانوني عن الضمانات القانونية أو الضمنية إلى الحد الذي يسمح به القانون، فسوف تقتصر كافة الضمانات من هذا النوع من حيث المدة على مدة الضمان الصريح وعلى خدمة الإصلاح والاستبدال كما تحددها Apple بناءً على تقديرها الخاص. من غير المصرح لأي بائع أو وكيل أو موظف يتبع Apple إجراء أي تعديل على الضمان أو مد فترته أو الإضافة عليه. في حالة اعتبار أي بند غير قانوني أو غير قابل للتطبيق، فإن الصفة القانونية أو قابلية التطبيق للبند الباقية لن تتأثر أو تتضرر.

عدا المنصوص عليه في هذا الضمان ووفقاً للحد الأقصى الذي يسمح به القانون، لا تتحمل Apple المسؤولية عن الأضرار المباشرة أو الخاصة أو العرضية أو اللاحقة، والتي تنتج عن أي خرق للضمان أو الشروط أو بموجب أية نظرية قانونية أخرى، بما يشمل - على سبيل المثال لا الحصر - خسارة القدرة على الاستخدام، أو خسارة الدخل، أو خسارة الأرباح الفعلية أو المتوقعة (بما يشمل خسارة الأرباح المحققة من العقود)، أو خسارة القدرة على الانتفاع بالبنود، أو خسارة الأرباح المتوقعة من التوفير، أو خسارة العمل، أو خسارة فرصة ما، أو خسارة القيمة المعنوية، أو خسارة السمعة، أو خسارة البيانات أو تضررها أو تلفها، أو أية خسارة غير مباشرة أو لاحقة، أو الضرر المحقق لأي سبب، بما يشمل استبدال المعدات والممتلكات، وأية نفقات لاستعادة أو برمجة أو إعادة إنتاج أي برنامج أو بيانات مخزنة على مُنتج Apple - أو يتم استخدامها معه - وأية حالة لعدم المحافظة على سرية البيانات المخزنة على المنتج. ولن يسري التحديد السابق على المطالبات المقدمة بفعل الوفاة أو الإصابة البدنية، ولا على أي التزام قانوني تجاه أفعال الإهمال و/أو حالات السهو المتعمد أو البالغ. تخلي Apple مسؤوليتها من أي بيان يفيد بانها ستمتكن من إصلاح أي منتج بموجب هذا الضمان أو استبدال أي منتج دون وجود خطر على البرامج أو البيانات أو التعرض لفقدان أي منهما.

#### تلقي الخدمة بموجب الضمان

يرجى الوصول إلى موارد التعليمات المتاحة على الإنترنت ومراجعتها، وهي المشار إليها في مستندات التوثيق المرافقة لهذا الجهاز، وذلك قبل السعي لطلب الخدمة بموجب الضمان. إذا كان المنتج لا يزال يعمل بشكل سليم بعد استخدام هذه الموارد، فنرجو الاتصال بممثلي شركة Apple، إن أمكن، بمتجر البيع للمستهلك تقني Apple ("متجر Apple") أو جهة معتمدة من شركة Apple لتقديم الخدمات اللاسلكية تم الوصول إليه باستخدام المعلومات المقدمة في مستندات التوثيق. عند الاتصال بشركة Apple من خلال الهاتف، فقد يتم تطبيق تكاليف أخرى على حسب مكانك. عند الاتصال فإن ممثل Apple أو شركة معتمدة من جانب Apple لتقديم الخدمات اللاسلكية ستولى المساعدة في تحديد ما إذا كان المنتج يحتاج إلى الخدمة أم لا. وفي حالة احتياجه للخدمة، فسوف يخطر الممثل بالكيفية التي ستولى بها Apple تقديمها. يجب عليك المساعدة في تشخيص المشكلات الموجودة في المنتج التقني واتباع عمليات الضمان لشركة Apple.

قد تقوم Apple بتحديد نطاق الخدمة المقدمة إلى الدولة التي قامت فيها Apple ومزعوها المعتمدون ببيع الجهاز في الأساس، وتقديم الخدمة بموجب الضمان (١) بسعر متجر Apple أو موقع الجهة العتمة من جانب Apple لتقديم الخدمات اللاسلكية، والذي يتم فيه إجراء الخدمة. أو قد يقوم متجر Apple أو موقع الجهة العتمة من جانب Apple لتقديم الخدمات اللاسلكية بإرسال المنتج إلى موقع لتقديم خدمة الإصلاح التابعة لشركة Apple من أجل إجراء الخدمة. أو (ب) بإرسال بوليصة شحن سابقة السداد لك (أو إذا لم تعد لديك مواد التغليف الأصلية، فقد تقوم Apple بإرسال مواد للتغليف إليك) لتتبع لك شحن المنتج إلى موقع خدمة الإصلاح التابع لشركة Apple من أجل إجراء الخدمة. أو (ج) بإرسال منتج أو قطع بديلة جديدة أو معدلة مخصصة للتركيب بمعرفة العميل وذلك لتتبع لك تقديم الخدمة للمنتج أو استبداله ("خدمة DIY"). عند استلام المنتج أو الجزء، البديل، تنتقل ملكية المنتج أو الجزء الأصلي إلى Apple كما أنك توافق على اتباع الإرشادات، بما يشمل ترتيب إعادة المنتج أو الجزء الأصلي إلى Apple في الوقت المناسب. إذا كان ذلك مطلوباً، عند تقديم خدمة DIY والتي تتطلب إعادة المنتج أو الجزء الأصلي، فقد تطلب Apple تصريحاً لاستخدام بطاقة ائتمان كتمانين لسعر البيع للمنتج أو الجزء، البديل فضلاً عن نفقات الشحن المطبقة. إذا اتبعت الإرشادات، فسوف تلغي Apple تصريح بطاقة الائتمان، بحيث لن يتم تحميلك تكاليف المنتج أو الجزء، ونفقات الشحن. أما إذا لم يتم إعادة المنتج أو الجزء، الذي تم استبداله وفقاً للإرشادات، فسوف تخصص Apple المبلغ المصرح بسحبها من بطاقة الائتمان.

قد تختلف خيارات الخدمة وتوافر الأجزاء وفترات الاستجابة على حسب الدولة التي تم طلب الخدمة فيها. تخضع خيارات الخدمة للتغيير في أي وقت. وقد تكون مسؤولاً عن نفقات الشحن والتعامل إذا تعذر تقديم الخدمة للمنتج في الدولة التي تم فيها طلب الخدمة. إذا طلبت الحصول على الخدمة في دولة تختلف عن الدولة التي تم فيها الشراء الأصلي، فسوف تلتزم بكافة قوانين وأنظمة التصدير السارية، كما ستكون مسؤولاً عن كافة رسوم الجمارك وضريبة القيمة المضافة وغيرها من الضرائب والرسوم المرتبطة بها. عند توافر خدمة دولية، فقد تتولى Apple إصلاح المنتجات والأجزاء المعيبة أو استبدالها بمنتجات وأجزاء مقابلة وتتطابق مع

المعايير المحلية. قد تطلب منك Apple وفقاً للقانون الساري أن تقوم بتقديم إثبات على تفاصيل الشراء، و/أو الالتزام بمتطلبات التسجيل قبل أن تتلقى الخدمة بموجب الضمان. يرجى الرجوع إلى مستندات التوثيق المرفقة لمزيد من التفاصيل حول هذا الأمر وغيره من الأمور الأخرى. سوف تتولى Apple الاحتفاظ ببيانات العميل واستخدامها وفقاً لسياسة Apple لخصوصية العملاء المتاحة على صفحة الويب المذكورة في الجدول أدناه.

إذا كان المنتج الذي تفتنيه قادراً على تخزين البرامج والبيانات وغيرها من المعلومات، فينبغي عليك حماية محتوياتها من أعطال التشغيل المحتملة. وقبل أن تتولى تسليم المنتج الذي تفتنيه للحصول على الخدمة بموجب الضمان، فمن مسؤوليتك الاحتفاظ بنسخة احتياطية منفصلة من المحتويات وإيقاف عمل أية كلمات مرور للأمان. سوف يتم حذف محتويات المنتج وإعادة تهيئة وسائط التخزين في إطار الخدمة المقدمة بموجب الضمان. سوف تتم إعادة المنتج الخاص بك - أو بديل عنه - إليك بنفس التهيئة التي كان عليها عندما قمت بشرائه في الأساس، وعلى أن يخضع للتحديثات المتاحة. قد تقوم Apple بتثبيت تحديثات برامج النظام كجزء من خدمة الضمان التي ستمنع الأجهزة من الرجوع من إصدار أقدم من برامج النظام. قد لا تكون تطبيقات الشركات الأخرى المثبتة على الجهاز متوافقة مع الأجهزة أو قد لا تعمل معها. كنتيجة لتحديث برنامج النظام، سوف تكون مسؤولاً عن إعادة تثبيت كافة البرامج والبيانات وكلمات المرور الأخرى. لا يغطي هذا الضمان الحدود استعادة البرامج وبيانات المستخدم وإعادة تثبيتها.

تتوافر قائمة بالجهات المعتمدة لتقديم الخدمات اللاسلكية على الإنترنت على

<http://images.apple.com/legal/warranty/docs/iPhoneAuthorizedDistributors.pdf>

يوجد شرح للدعم المجاني - إن كان متاحاً - وذلك على العنوان التالي:

<http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary>

## الجهة المسؤولة عن الضمان بالنسبة للمنطقة أو الدولة التي تم فيها الشراء

العنوان	المنطقة / الدولة التي تم فيها الشراء
	الأمريكتان
Apple Computer Brasil Ltda Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar, Sao Paulo, SP Brasil 01454-901	البرازيل
Apple Canada Inc. 7495 Birchmount Rd., Markham, Ontario, Canada, L3R 5G2 Canada	كندا
Apple Operations México S.A. de C.V. Prolongación Paseo de la Reforma #600, Suite 132 Colonia Peña Blanca, Santa Fé Delegación Álvaro Obregón México D. F. CP 01210 México	المكسيك
Apple Inc. 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, U.S.A.	الولايات المتحدة وغيرها من البلدان في الأمريكتين
	أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا
Apple Sales International Hollyhill Industrial Estate Hollyhill, Cork, Republic of Ireland	جميع الدول
	دول شرق آسيا والدول المطلة على المحيط الهادي
Apple Pty. Limited. PO Box A2629, South Sydney, NSW 1235, Australia	استراليا، نيوزيلاندا، فيجي، بابوا غينيا الجديدة، فانواتو

Apple Asia Limited 2401 Tower One, Times Square, Causeway; Hong Kong	هونغ كونج
Apple India Private Ltd. 19th Floor, Concorde Tower C, UB City No 24, Vittal Mallya Road, Bangalore 560-001, India	الهند
Apple Japan Inc. 3-20-2 Nishishinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan	اليابان
Apple Korea Ltd. 3201, ASEM Tower; 159, Samsung-dong, Kangnam- gu; Seoul 135-090, Korea	كوريا
Apple South Asia Pte. Ltd. 7 Ang Mo Kio Street 64 Singapore 569086	أفغانستان، بنجلاديش، بوتان، بروناي، كامبوديا، جوام، إندونيسيا، لاوس، سنغافورة، ماليزيا، نيبال، باكستان، الفلبين، سريلانكا، فيتنام
Apple Computer Trading (Shanghai) Co. Ltd. Room 1815, No. 1 Jilong Road, Waigaoqiao Free Trade Zone, Shanghai 200131 China	جمهورية الصين الشعبية
Apple South Asia (Thailand) Limited 25th Floor, Suite B2, Siam Tower, 989 Rama 1 Road, Pataumwan, Bangkok, 10330	تايلاند
Apple Asia LLC 16A, No. 333 Tun Hwa S. Road. Sec. 2, Taipei, Taiwan 106	تايوان
Apple Inc. 1 Infinite Loop, Cupertino, CA 95014, U.S.A.	دول آسيا الأخرى والدول المطلة على المحيط الهادي

## سياسة الخصوصية

<http://www.apple.com/legal/warranty/privacy>

كل الدول

iPhone AB Warranty v1.9

© 2011 Apple Inc. كافة الحقوق محفوظة.

تعتبر Apple وشعار Apple و iPhone و iTunes و Safari و شعار و Made for iPod (صُنِعَ لأجهزة iPod) و شعار Works with iPhone (يعمل مع iPhone) علامات تجارية لصالح شركة Apple Inc. وهي مسجلة في الولايات المتحدة وفي بلدان أخرى. ويعتبر شعار Made for iPhone (صُنِعَ لأجهزة iPhone) علامة تجارية لشركة Apple Inc. وتعتبر iTunes Store علامة خدمة لشركة Apple Inc. وهما مسجلتان في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. وتعتبر App Store علامة خدمة لشركة Apple Inc. وتعتبر iOS علامة تجارية أو علامة تجارية مسجلة لشركة Cisco في الولايات المتحدة وبلدان أخرى ويتم استخدامها بموجب ترخيص. وتعتبر علامة كلمة Bluetooth® والشعارات الخاصة بها علامات تجارية مسجلة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة Apple يكون بموجب ترخيص.

AB034-5946-A

Printed in XXXX